

Porównanie tłumaczeń Marka 15:34

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	A o godzinie dziewiątej zawołał Jezus głosem wielkim mówiąc Eloï Eloï lamma sabachtani co jest które jest tłumaczone Bóg mój Bóg mój dla czego Mnie opuściłeś
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	O godzinie dziewiątej Jezus zawołał donośnym głosem:* Eloï, Eloï, lema sabachtani? To w tłumaczeniu znaczy: Boże mój, Boże mój, dlaczego Mnie opuściłeś?**)2)
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	I (w) dziewiątej godzinie zawołał Jezus głosem wielkim: Eloï, Eloï, lema sabachthani! Co jest przetłumaczane: "Boże mój. Boże mój, dla czego pozostawiłeś mnie?"
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	A (o) godzinie dziewiątej zawołał Jezus głosem wielkim mówiąc Eloï Eloï lamma sabachtani co jest które jest tłumaczone Bóg mój Bóg mój dla- czego Mnie opuściłeś

¹⁾ <x>650 5:7</x>

²⁾ <x>230 22:2</x>